



# DECEMBER 1<sup>ST</sup> 2022 NEWSLETTER



# 12/1



## English Version

### ✧ Information from Health Centre ✧

#### ♣ Inﬂuenza Vaccination

Inﬂuenza vaccines have been shown to be effective in preventing the severity of inﬂuenza. The epidemic season can be mixed up, let's consider early if you want to get vaccinated.

※ For details, please visit the city website about Reiwa 4 ﬁscal year (2022) inﬂuenza vaccination.

※ The prefecture subsidizes part of the inﬂuenza vaccination costs for children under the age of 3 born on or after April 2, Heisei 31 (2019). For details, please visit the prefecture's website.

#### ♣ If you have any symptoms...

If a person with symptoms such as fever visits a medical institution without notiﬁcation, the infection may spread. If you feel any change in your physical condition, ﬁrst consult with your family doctor or the Shizuoka Prefectural Consultation Centre for fever, etc (see the last page) by phone.

#### ♣ Be aware of norovirus in winter

Here are some tips for prevention.

- Frequently wash your hands
- Cook food sufficiently before eating
- Keep utensils clean
- Take measures to prevent secondary infection when handling the vomit of an infected person
- **Contact:** ☎055-951-3480 Health Promotion Division (*Kenko Zukuri ka*)



### ✧ Lifesaving Seminar: Ordinary first aid course I ✧

- **When:** Sunday, December 18, 9:00am – 12:00 noon
- **Where:** Emergency Work Station (On the grounds of the municipal hospital)
- **Contents:** Mainly resuscitation for adults, handling of AED, hemostasis, suffocation treatment, etc
- **Who:** Junior high school students and older who live or commute to work or school in the Sunto Izu Fire Headquarters area
- **Capacity:** 20 participants
- **Application Method:** Call on or before Thursday, December 15, 2022
- **Apply/Contact:** ☎ 055-921-9999 Emergency Workstation (*Kyukyu Workstation*)

### ✧ Measures against freezing of water pipes ✧

- **What:** It is a season when water pipes are easy to freeze. Frozen water pipes may break or stop running. Install insulation on exposed pipes. There are commercially available heat

insulating materials, but you can also use cloth or blanket as substitutes. Also, fill the inside of the meter box with cloth to prevent freezing.

- **Contact:** ☎055-934-4856 Water Service Division (*Suido Service ka*)

## ✧ Congratulations on Coming of Age ✧

We congratulate you on your entering adulthood

January 8, 2023 (Sunday)

Heda School District will hold the event on Wednesday, January 4, 2023.

- **Who:** People born between April 2, 2002 and April 1, 2003

- **Details:**

- Invitation to be mailed in early December.
- If you wish to attend the Coming of Age Ceremony; and the following criterias apply to you, please fill out the application form on the city website or send it by e-mail or fax in advance.
  1. Those who have moved out of the city
  2. City residents who wish to attend the Coming of Age Ceremony in a different junior high school district from their current address.
- Please check the city's website for information on the Coming of Age Ceremony, which will be updated as needed.



School District	Starting time	Place
Daiichi	10:00 am	River Side Hotel
Daini		Senbon Plaza
Daisan		Daisan Chiku Centre
Daiyon		Daiyon Chiku Centre
Daigo		Plaza Verde
Kanaoka		Kanaoka Chugakko Taiikukan
Ooka		Ooka Chugakko Taiikukan
Ashitaka		Ashitaka Chugakko Taiikukan
Katahama		Katahama Chiku Centre
Imazawa		Imazawa Chugakko Taiikukan
Ohira		Ohira Chiku Centre
Shizuura		Shizuura Chiku Centre
Nagaisaki		Nishiura Chiku Centre
Hara		Hara Chiku Centre
Ukishima		Ukishima Shogakko Taiikukan
Kadoike	Kadoike Chiku Centre	
Heda	11:00 am	Heda Chiku Centre

- **Contact:** ☎ 055-934-4871 Lifelong Learning Division (*Shogai Gakushu ka*)

## ✧Shizuoka Prefecture Loans for Single Parent Families (interest-free) ✧

- **What:** Loans are available for tuition, materials, and other expenses necessary to study in high school and beyond (including universities, colleges, and vocational schools), as well as for the purchase of clothing and other expenses necessary for enrollment in school.

Contents	When	Where
<b>Distribution and explanation of application forms</b> (Parent only for about 30 minutes)	From Thursday, December 1, 8:30 am to 5:00 pm	Children and Family Division, 1F, Numazu City Hall ( <i>Kodomo Katei ka</i> )
<b>Application and an interview with parent and child</b> (Child and mother or father, about 40 minutes) ✧Appointment required	December 23 (Fri), January 24, 2023 (Tue), February 15 (Wed), 9:00 am - 4:00 pm	#801 Conference Room, 8F, Numazu City Hall
	January 15, 2023 (Sun), February 11, 2023 (Sat) 9:00 am to 5:00 p.m.	Conference room, Annex 2F, Eastern General Office ( <i>Tobu Sogo Chosha</i> )

### • Example of Loan Limit

School	Monthly payout	Payout for School expenses
Public high school	18,000 Yen	150,000 Yen
Private high school	30,000 Yen	410,000 Yen
Public Universities	47,500 Yen	410,000 Yen
Private Universities	72,500 Yen	580,000 Yen

\*Contact us for more detail.

- **Contact:** ☎055-934-4868 Child and Family Division (*Kodomo Katei ka*)

## ✧Nighttime/Holiday Consultation for the payment of water bills ✧

- **When:** December 6 (Tue), 5:15 pm - 8 pm/December 18 (Sun), 9:00 am – 12:00 noon
- **Where:** Water Service Division on the 1<sup>st</sup> floor of the Water Works Department building
- **Contact:** ☎055-934-4853 Water Service Division (*Suido Service ka*)

## ✧Nighttime Consultation for the payment of Municipal Tax ✧

- **When:** Tuesday, December 6, 5:15 pm - 7:00 pm
- **Where:** Tax Administration Division, 2<sup>nd</sup> floor, City Hall
- **Contact:** ☎055-934-4732 Tax Administration Division (*Nozei Kanri ka*)

## ✧Nighttime/Holiday Consultation for the payment of National Health Insurance Premiums ✧

- **When:** December 6 (Fri) and 21 (Wed) 5:15 pm – 7:00 pm / December 11 (Sun) 9 am – 12 noon
- **Where:** National Health Insurance division, 1st floor, City Hall  
Do not forget to pay the 6th term premium by Thursday, January 5.
- **Contact:** ☎055-934-4727 National Health Insurance Division (*Kokumin Kenko Hoken ka*)

## ✧Due date of the 4th term of Property tax and City planning tax payment ✧

- **Details:** Do not forget to pay the taxes by Thursday, January 5.
- **Contact:** ☎055-934-4732 Tax payment management division (*Nozei Kanri ka*)

## ✧ Sunday, December 4 is the Local Disaster Prevention Day ✧

- **What:** Disaster prevention training will be conducted throughout the prefecture. In addition to participating in this event, take this opportunity to check your household stockpiles and evacuation route to prepare for disasters.
- **Details:** On the day of the training, the training broadcast will be broadcasted by the public address system.

9:00 am - Occurrence of earthquakes	A siren notifying the occurrence of an earthquake will be broadcasted by public address system. Make sure you are safe.
9:03 am - Large tsunami warning announcement	A tsunami warning siren will sound. In this case, evacuate to higher ground or a higher place
11:00 am - End of training	The end of the training will be announced on public address system.

- **Contact:** ☎ 055-934-4803 Risk Management division (*Kiki Kanri ka*)

## ✧ To all households exempt from residential taxation and others ✧

Emergency Assistance Benefit for Electricity, Gas, Food, etc.  
Apply by Tuesday, January 31, 2023 (must arrive by this date)!

- **What:** Considering the increased burden caused by soaring prices of electricity, gas, and food, the program will provide ¥50,000 per household to households exempt from residential taxation to support their daily lives.

Benefit	Payout period (approximate)
50,000 yen per household	2 weeks after the date of receiving the written confirmation (or application form)
Eligibility for benefits and application	
1. Registered as a resident of Numazu City as of September 30 and all members of the household that are exempt from resident tax on a per capital basis for the 2022 fiscal year.	2. Households that are registered residents in Numazu City at the time of application, have a decreased income from January to December 2022, and become “equivalent to non-taxable”.
In principle, no application is required (only return of confirmation letter)	Application required
Please note that a confirmation letter was mailed on November 16 (Wed) to all prospective applicants. Note: Households with a resident who moved in on or after January 2, 2022 will not receive a confirmation letter, so an application is required.	Application must be made to the city, ward, town, or village where you are registered at the time of application. Application forms are available on the city's website and are also distributed at a satellite city office.

- **Notes:**
  - If all members of the eligible household receive support from relatives who are subject to residential tax, they are not eligible for the benefit.
  - If both 1 and 2 apply, priority will be given to 1 and no duplicate payments will be made.
  - For details on how to apply, please refer to the city website.
- **Contact:** ☎ 055-934-4894 Office of Temporary Special Welfare Benefits (*Fukushi Rinji Tokubetsu Kyufukin*)

### Information on the vaccination of COVID-19

The vaccination interval for the Omicron strain vaccine has been shortened from 5 months to 3 months. In addition, vaccination of infants from six months to four years old has started. It is available to receive it at some medical institutions in the city.

We are carrying out vaccinations for Omicron strain (BA.4-5) made by Pfizer. If you are interested, please consider getting vaccinated early in preparation for the possibility of an epidemic during the year-end and New Year holidays.

- ◆ Reservation and consultation for vaccination: ☎ 0120-236-258 (toll-free)  
8:30am – 6pm (Also available on Saturdays, Sundays and national holidays)
- ◆ COVID-19 Vaccination Office: ☎ 055-951-3588; Weekdays, 8:30 am - 5 pm



For detail



reservation

### Information on COVID-19 Infections

- ◆ City Consultation Desk  
Crisis Management Division (*Kiki Kanri ka*) ☎ 055-934-4803 ☎ 055-934-4758  
(weekdays, 8:30 am - 5:15 pm)
- ◆ Prefectural consultation center for fever, etc.  
\*People who do not have a family doctor and have a fever, fatigue etc.  
☎ 050-5371-0561 (open 24/7)  
☎ 050-5371-0562 (weekdays, 8:30am - 5:15pm)

❖ Please note that the information is subject to change due to COVID-19. Please contact the organizers of the event or check for event cancellation and postponement information on the city website.

**DISCLAIMER: The English version is a translation of the original newsletters in Japanese. While reasonable efforts are made to provide accurate translations, there might be some discrepancy. We encourage you to please report if you find any inaccuracy or translation error.**